

## 与神和好（贰）

### Reconciliation (II)

#### 贰 与神和好的成就（续）

#### II. The Accomplishment of Being Reconciled to God(continued)

（三）“藉这十字架，使两下（犹太人和外邦人）…与神和好了。”以弗所二章十六节。

#### 3. “Might reconcile both...to God through the cross” (Eph. 2:16).

主耶稣的十字架像一道桥梁，搭在人与神中间的一道鸿沟上面，使人能与神相通，使人能回到神面前。神就是藉着主耶稣这十字架，使犹太和外邦两下的人，都与祂自己和好了。

The cross of the Lord Jesus is like a bridge spanning the gulf between God and man so that man may communicate with God and return to God's presence. [God reconciled both Jews and Gentiles to Himself through the cross of the Lord Jesus.](#)

（四）“神在基督里叫世人与自己和好”林后五章十八至十九节。

#### 4. “God in Christ was reconciling the world to Himself” (2 Cor. 5:19).

人虽然弃绝神，厌恶神，但神却爱人，喜欢人。人虽然不要神，但神却要人。因此祂来叫人与祂和好。祂为着要叫人与祂和好，就差遣基督来成就这事。基督在十字架上藉着祂的流血赎罪，成就了一切使人与神和好所必须的事，神就能在祂里面叫人与自己和好。所以神是在基督里，叫我们人与祂和好。

Even though man hates and rejects God, God still loves and longs for him. Although man refuses God, God still wants him. Therefore, God came to reconcile man to Himself. He sent Christ to accomplish this through the shedding of His blood and His redemption on the cross. Christ accomplished all that was necessary to reconcile man to God. God, therefore, reconciles man to Himself in Christ. [It is in Christ that God reconciles man back to Himself.](#)

（五）“劝人与祂和好”——“替基督求你们与神和好。”林后五章十八至二十节。

#### 5. “The ministry of reconciliation”; “We beseech you on behalf of Christ, Be reconciled to God” (2 Cor. 5:18, 20).

神要人与祂和好，不只藉着主耶稣作成一切使人与祂和好所必须的事，并且还藉着圣灵来劝人与祂和好——就是藉着圣灵感动传道人来劝人与祂和好，同时也在人里面劝人与祂和好。祂是迫切的愿望人与祂和好，甚至祂藉着圣灵和传道人替基督求人人与祂和好。神求人人与祂和好！这是何等的爱心！这是何等的迫切！今天许多传道人所以这样迫切的劝人悔改归向神，恳切的求人接受神的恩典，就是因为他们受了神逼迫的爱心所感动，也就是表明神这迫切的爱心。神不只愿意人与祂和好，等候人与祂和好，并且还打发人来劝人，来恳求人人与祂和好，这好像一个丈夫一面渴望他出了事的妻子回来，一面又差人去劝她回来。现在人不与神和好，不是神那里有问题，乃是人这里有问题。这问题不是别的，就是人不肯——不肯接受神的爱，不肯听神的劝，不肯答应神的恳求，不肯来与神和好。

To reconcile man to Himself, God not only accomplished all the requirements of reconciliation through the Lord Jesus, but [He also ministers reconciliation through the Holy Spirit](#); that is, [He moves His ministers by the Holy Spirit to beseech man to be reconciled to Him, and simultaneously, He does the same thing in man.](#) He earnestly longs for man to be reconciled to Him, and He even causes the Holy Spirit through His ministers to beseech man on behalf of Christ to be reconciled to Him. What love! What earnestness! Because many ministers have been moved by God's earnest love and thus express it, they eagerly exhort people to repent and turn to God, pleading with them to receive God's grace. God not only wants and even waits for man to be reconciled to Him, but He also sends others to admonish and plead with man to be reconciled to Him. This is like a husband who longs for the return of his wife who has problems with him and sends people to ask her to come back. If man is not reconciled to God, the problem is not with God but with man. [Any problem with reconciliation is related to man's unwillingness to receive God's love, to hear God's plea, to answer God's beseeching, and to be reconciled to God.](#)

（六）“我们作仇敌的时候，…藉着神儿子的死得与神和好。”罗马十章十节。

**6. “We, being enemies, were reconciled to God through the death of His Son” (Rom. 5:10).**

神来叫我们与祂和好，不是在我们悔改寻求祂的时候，乃是在我们与祂为仇为敌的时候。正当我们作祂仇敌的时候，祂来藉祂儿子的死，使我们与祂和好。任何与神为仇为敌，和神出了事的人，只要肯来与神和好，神都要因主的死使祂与自己和好。

God did not come to reconcile us to Himself at the time of our repentance and seeking; rather, He came when we were His enemies. [While we were still His enemies, He came to reconcile us through the death of His Son. Because of the Lord’s death, God will reconcile to Himself anyone who is an enemy and who has problems with Him as long as he is willing to be reconciled.](#)

（七）“我们既因信称义，就藉着我们的主耶稣基督，得与神相和。”罗马五章一节。

**7. “Having been justified out of faith, we have peace toward God through our Lord Jesus Christ” (Rom. 5:1).**

这里说，我们是因信称义，而与神相和。所以我们得以与神和好，也是相信的结果。一切使我们与神和好所必须的事，虽然神都已经藉着主耶稣，为我们作好了，但还必须我们信，必须我们用信心承认，用信心接受。我们一信，神藉着主耶稣所成就的一切，就使我们与神和好了。自然我们一信，就先得着神的赦罪和称义，而后得着与神和好。但与神和好，和神的赦罪、称义，虽然在程序上有先后，却是我们一信就同时都得到的。

[We have peace toward God because we have been justified by faith. Being reconciled to God is also a result of faith.](#) The Lord Jesus accomplished all that is necessary for us to be reconciled to God; however, we still must believe, confess, and receive by faith what He accomplished. Once we believe, God reconciles us to Himself through the Lord Jesus and His accomplishments. Upon believing, we receive God’s forgiveness and justification, and then we are reconciled to Him. Although there is a sequence to God’s [reconciliation, forgiveness, and justification, we receive these items simultaneously when we believe.](#)

这里的“与神相和”，原文也有“与神相安”的意思。我们与神和好了，不只是与神相和，并且是与神相安。我们原来是和神出了事的，是没有平安的。现在我们一信主，我们和神之间的问题就过去了，我们就与神和好了，所以我们就得以与神相安。这是神在基督里为我们成就的，也是我们因信得着的。

When we are reconciled to God, we have peace toward Him. Originally, we had problems with God and did not have peace. After believing in the Lord, the problems between us and God do not exist, and we are reconciled to Him; therefore, we have peace toward God. This was accomplished by God in Christ for us, and it is obtained by us through faith.

**叁 与神和好的结果**

**III. The Results of Being Reconciled to God**

（一）“我们既因着我主耶稣基督，得与神和好，也就藉着祂，以神为乐。”罗马五章十一节。

**1. “Boasting in God through our Lord Jesus Christ, through whom we have now received the reconciliation” (Rom. 5:11).**

我们与神和好的结果，最少有三个。第一，就是以神为乐。原来神就是人的喜乐。但是我们从前因为和神出了事，失去神，没有神，不但没有平安，也没有喜乐，所以就去找消遣、找娱乐，甚至不件犯罪，去寻罪中之乐，去求罪中之欢。现在我们与神和好了，得着神，有了神，神自己就作了我们的喜乐，一想到神，我们就觉得甜美，一提起神，我们就感到高兴。

There are at least three results to being reconciled to God. [First, we can boast in God.](#) Originally, God was man’s joy, but once we developed a problem with God and lost God, we were godless and without any peace and joy. Consequently, we sought after recreation, entertainment, and even sin to find enjoyment. Now that we are reconciled to God, we have obtained God and possess God, who is our joy and boast. [We feel sweet whenever we think of Him; we feel happy whenever He is mentioned.](#)

我们这些得救，与神和好的人，从前有的是以烟酒赌博为乐，有的是从电影跳舞寻欢，现在我们是神为乐，与神相欢，乐意亲近神，喜欢祷告神，一说到神和神的事，我们的心就跳跃向往。

Formerly, we took pleasure in drinking, smoking, gambling, movies, or dances, but now that we have been reconciled to God, we boast and joy in God and with God. [We love to pray and draw near to God; whenever God is mentioned, our hearts beat with longing.](#)

（二）“爱神”——“基督的受激励我们，…不再为自己活，乃为替我们死而复活的主活。”林后五章十四至十五节，约壹四章十九节，二十一节，罗马八章二十八节。

**2. “Love God”; “The love of Christ constrains us...that those who live may no longer live to themselves but to Him who died for them and has been raised” (Rom. 8:28; 2 Cor. 5:14-15; see also 1 John 4:19).**

我们与神和好的第二个结果，就是爱神。没有一个与神和好的人，不感觉神是可爱的。也没有一个与神和好相安的人，是不爱神的。以神为乐，是我们对神的享受；爱神，是我们向神的表示。

[The second result of being reconciled to God is love for God.](#) Those who have been reconciled to God love Him, and those who have peace toward God love Him. We boast in God as our enjoyment, and we express our love toward Him.

我们一想到神怎样爱我们，来叫我们与祂和好，怎样差遣主耶稣来为我们作成一切使我们与祂和好所必须的事，主耶稣怎样为我们受死流血，怎样为我们从死里复活——我们一想到这些，我们里面爱神的心就油然而生，就愿意向祂有所表示，就愿意摆上一切讨祂的喜悦，一生一世为祂活着。

Once we consider how God loved us, how He came and reconciled us to Himself, how He sent the Lord Jesus to accomplish all that was necessary for this reconciliation, how the Lord Jesus died, bled, and was resurrected for us, our heart of love is stirred up toward Him. [We desire to show Him our love by laying down everything to please Him and to live for Him all our lives.](#)

（三）“服事…神。”帖前一章九至十节。

**3. “Serve...God” (1 Thes. 1:9, see also v. 10).**

我们与神和好的第三个结果，就是服事神。没有一个与神和好的人不爱神，所以也没有一个与神和好的人，不愿服事神。爱神，是我们向神心愿的表示；服事神，是我们对神实际的行动。神使我们与祂和好的爱，在我们心里激励我们，叫我们在外面服事祂，直到主再来。

[The third result of being reconciled to God is service to God.](#) Those who are reconciled to God love Him, and those who are reconciled long to serve Him. [Loving God is a demonstration of our heart toward God, and serving God is our practical action before Him.](#) The very love through which God reconciled us to Himself constrains us in our heart to serve Him until the Lord returns.

参读：圣经要道，第十题：与神和好

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 10 Reconciliation